

名 称:	MP200 (英法文) 说明书	东莞市漫步者科技有限公司
材 质:	80克书纸	版面设计:
尺 寸:	60x130mm	校 对:
版本号及料号:	V1. 0 / 18-200-M02000-00	批 准:

18-200-M02000-00 说明书MP200/英法文

EDIFIER

MP200

Portable Speaker
Enceinte Portable

User manual | Mode d'emploi

Important safety instruction

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

- Keep these instructions.
- Follow all instructions.
- Do not use the apparatus near water.
- Clear only with dry cloth.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Only use electrical accessories specified by the manufacturer.
- Risk of servicing to qualified service personnel. Servicing to repair when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- The maximum ambient temperature is 40 °C.


Note:
There is a built-in rechargeable lithium-ion battery in the speaker. Danger of explosion if the speaker is disassembled. The speaker must not be placed close to explosive heat such as fire or the like.

Correct disposal of this product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.


1
English

What's in the box


Box content



speaker



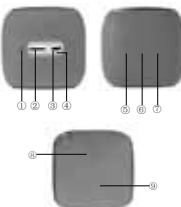
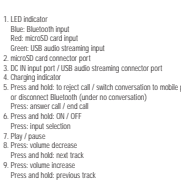
microUSB connecting cable



User manual

2
English

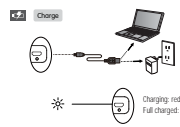
Illustrations

- LED indicator
- Blue Bluetooth input
- Red microSD card input
- Green USB audio streaming input
- microSD card connector port
- DC IN input port / USB audio streaming connector port
- Charging indicator
- Press and hold to reject call / switch conversation to mobile phone or disconnect Bluetooth (under no conversation)
- Press: answer call / end call
- Press and hold: ON / OFF
- Press: input selection
- Play / pause
- Press: volume decrease
- Press and hold: next track
- Press: volume increase
- Press and hold: previous track

3
English

How to charge




- Connect the speaker to USB power source on a computer or USB port (DC5V 2A) with the micro USB connecting cable for charging.
- To ensure a full charge and for optimal audio playback, please fully charge the speaker once a month.
- Please turn on the speaker when not in use.

Note:

- You will hear an indicator tone when the speaker is turned on, connected or disconnected from a Bluetooth device, or when the battery voltage is low.
- Battery playback time (offers up to 12 hours in Bluetooth input) may vary through music sources and volume settings.
- You will hear a warning indicator tone when the volume is at maximum level; please adjust volume accordingly.
- If the speaker is turned on without any audio source connection, it will automatically turn off after 3 minutes.

4
English

Operational guide




- Turn on speaker and switch to Bluetooth input by pressing power button on the speaker.
- Go to setup section on your source device (mobile phones, tablets, etc.) and search for "EDIFIER MP200" in the list.
- Pair your device with "EDIFIER MP200".
- Play audio tracks on your device and adjust the volume to a desired level.

Note:

- Bluetooth connectivity and compatibility may be different between different source devices, depending on the software versions of source devices.
- In Bluetooth input, "previous/next track" is just effective for supporting AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) protocol device.
- To enjoy the full Bluetooth functions of this product, please ensure your mobile device has A2DP/PTT profile.
- PIN code for connection is "0000" if needed.

5
English

Bluetooth speakerphone



When a phone call comes in while playing music in Bluetooth input:

- Press and hold key to reject the call.
- Press key to answer the call, again to end the call.
- When you are answering, press and hold key to switch conversation to your mobile phone from the speaker.
- Under no conversation, press and hold key to disconnect Bluetooth connection.

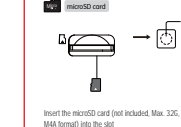
MP200 pairs with two Bluetooth devices simultaneously. The MP200 is able to connect simultaneously with two different Bluetooth devices to ensure the music never stops.

- Pair with first Bluetooth device
- Unpair the first device by pressing for an extended period the key
- Now pair with the second Bluetooth device

You are set. The MP200 is connected to both devices at same time always you and your friend to select and enjoy music from two devices' playbacks simultaneously.

6
English


microSD card



Insert the microSD card (not included, Max. 32G, MP3/WMA/WAV/MP4 format) into the slot.

Note:
Simultaneously press and keys to switch to previous track. Simultaneously press and keys to switch to next track.

USB audio streaming



- Connect the speaker to USB port on PC with microUSB connecting cable.
- Turn on the speaker, indicator will be green, you can play the music on PC.

7
English

Specifications

Power output: 5.5W
eS300(A)
Frequency response: 150Hz - 14kHz
Input sensitivity: Bluetooth / USB audio streaming: 300 ± 50mVFS
microSD card(Max. 32G, MP3/WMA/WAV/MP4 format) / Bluetooth / USB audio streaming: 7
Speaker units: 2 inches (40mm)

Troubleshooting

- Ensure the MP200 is fully charged.
- Switch the MP200 off then on and reconnect to the audio source.
- Ensure the audio format of the music in your microSD card (Max. 32G) is MP3/WMA/WAV/MP4 format.
- Ensure Bluetooth function is enabled compatible on your Bluetooth devices.
- Move the devices closer and retry the connection.
- Try another Bluetooth device for connection.
- Pairing with a laptop or a computer, please select the MP200 as the audio output device.

If you want to find out more about EDIFIER, please visit our website at www.edifier.com.
For EDIFIER warranty queries, please visit the relevant country page on our www.edifier.com and review the section Warranty Terms, USA and Canada: service@edifier.ca
South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifier.com (Spanish/Portuguese) for local contact information

8
English

Manual Edition 1.0, Nov. 2016
18-200-M02000-00

Suit 2207, 22nd floor,
Tower II, Lippo centre,
89 Queenway,
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2016 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and Illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

Consignes de securite importantes

AVERTISSEMENT: Afin de diminuer les risques d'incendies ou de chocs electriques, ne pas exposer cet appareil a la pluie ou a l'humidite.


- Conservier ces notices
- Suivre toute les instructions
- Ne pas utiliser cet appareil a proximite d'eau
- Ne retirer qu'avec un chiffon doux.
- Ne pas installer pres de sources de chaleur tels des radiateurs, de touches a air chaud, des fours, ou autres appareils (y compris des amplificateurs) generant de la chaleur.
- Ne utiliser que les accessoires/appareils approuves par le fabricant.
- Contacter la reparation a un personnel technique agiee. La reparation est necessaire lors de tout endommagement de l'appareil: tel les degats au cordon d'alimentation ou a la pte, un liquide a ete verse ou des objets sont tombes sur l'appareil, ce dernier a ete expose a la pluie ou l'humidite, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
- La temperature ambiante maximale est de 40 °C.

Remarque:
Une batterie rechargeable lithium-ion est incorporee dans le haut-parleur. Risque d'explosion si le haut-parleur est detrombe. Le haut-parleur ne doit pas etre place a proximite d'une chaleur excessive ni de feu ou d'equipement.

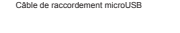
9
Français

Contenu du produit


Contenu du produit



enceinte



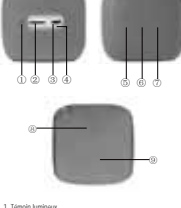

Cable de raccordement microUSB



mode d'emploi

10
Français

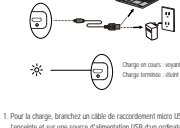
Illustrations

- Témoin lumineux
- Bleu: mode Bluetooth
- Rouge: entrée de carte microSD
- Vert: entrées USB de diffusion audio en continu
- Port de connexion de carte microSD
- Port d'entrée CCU (port USB de connexion de diffusion audio en continu)
- Témoin de charge
- Maintenez enfoncé: pour rejeter un appel / basculer la conversation vers le téléphone mobile ou déconnecter le Bluetooth (sans conversation)
- Appui simple: décrocher / raccrocher
- Maintenez enfoncé: MARCHE / ARRÊT
- Appui simple: sélection de l'entrée
- Appui simple: pause
- Appui simple: baisser le volume
- Maintenez enfoncé: piste suivante
- Appui simple: monter le volume
- Maintenez enfoncé: piste précédente

11
Français

Instructions de charge



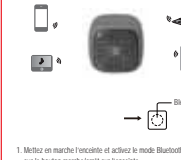
- Pour la charge, branchez un câble de raccordement micro USB sur l'enceinte et sur une source d'alimentation USB d'un ordinateur ou un port USB (DC5V 2A).
- Afin d'assurer une pleine charge et une lecture audio optimale, veuillez recharger l'enceinte une fois par mois.
- Évitez l'enceinte longue et ne pas utilisée.

Remarque:

- Vous entendrez une tonalité d'avertissement si l'enceinte est allumée, branché ou débranché d'un appareil Bluetooth ou lorsque la tension de la batterie est faible.
2. L'autonomie en lecture de la batterie (jusqu'à 12 heures en mode Bluetooth) peut varier selon les sources audio et le réglage de volume.
3. Vous entendrez une tonalité d'avertissement lorsque le volume est au niveau maximal, veuillez régler le volume en conséquence.
4. Si l'enceinte est en marche sans être connectée à aucune source audio, elle s'éteindra automatiquement au bout de 3 minutes.

12
Français

Guide d'utilisation




- Mettre en marche l'enceinte et active le mode Bluetooth en appuyant sur le bouton marche/arrêt sur l'enceinte.
- Allez à la section Configuration de votre appareil source (téléphone mobile, tablette, etc.) et recherchez « EDIFIER MP200 » dans la liste.
- Appareil votre appareil avec « EDIFIER MP200 » dans la liste.
- Lisez de la musique sur votre appareil et réglez le volume à votre convenance.

Remarque:

- La connectivité et la compatibilité Bluetooth peuvent différer entre les appareils source, selon la version du logiciel des appareils source.
- En mode Bluetooth, « piste précédente/suivante » fonctionne uniquement avec les appareils prenant en charge le protocole AVRCP (profil de télécommande audio/video).
- Pour profiter pleinement des fonctions Bluetooth de ce produit, vérifiez que votre appareil mobile et le profil A2DP et HFP.
- Le code PIN pour la connexion est « 0000 », si nécessaire.

13
Français

Téléphone à haut-parleur Bluetooth



Lors d'un appel entrant pendant la lecture de musique en mode Bluetooth:

- Maintenez enfoncée la touche pour rejeter l'appel.
- Appuyez sur la touche pour décrocher et rappelez-vous pour raccrocher.
- Quand vous décrochez, maintenez la touche pour basculer la conversation depuis l'enceinte vers votre téléphone mobile.
- Si il y a pas de conversation, maintenez la touche pour désactiver la connexion Bluetooth.


Le MP200 s'apparie avec deux appareils Bluetooth simultanément.
Le MP200 est capable de se connecter simultanément avec deux appareils Bluetooth différents pour s'assurer que la musique ne s'arrête jamais.
Voici comment ça fonctionne:

- Appareil le d'abord à l'appareil Bluetooth
- Déconnectez le premier appareil en appuyant longuement sur la touche
- Ensuite, appariez-le avec le deuxième appareil Bluetooth

Vous êtes terminé. Le MP200 est connecté aux deux appareils en même temps, ce qui vous permet de vous amuser et vous même de sélectionner et de lire de la musique simultanément à partir des listes de lecture des deux appareils.

14
Français


carte microSD



Insérez la carte microSD (non incluse, max. 32 Go, format MP3/WMA/WAV/MP4) dans la fente.

Remarque:
Appuyez simultanément sur les touches et pour passer à la piste précédente.
Appuyez simultanément sur les touches et pour passer à la piste suivante.

Diffusion audio en continu USB



- Branchez un câble de raccordement microUSB à l'enceinte et au port USB sur PC.
- Mettez en marche l'enceinte, le témoin vert s'allumera, la musique pourra être lue sur le PC.

15
Français

Caractéristiques techniques

Puissance de sortie: 5,5 W
eS300(A)
Réponse en fréquence: 150 Hz à 14 kHz
Sensibilité d'entrée: Diffusion audio en continu Bluetooth / USB 300 ± 50 mVFS
Type d'entrée: Diffusion audio en continu (par carte microSD/Max. 32 Go, format MP3/WMA/WAV/MP4 format) / Bluetooth / USB 48 mm (2 pouces)

Troubleshooting

- Vérifiez que le MP200 est entièrement chargé.
- Éteignez le MP200, puis rallumez-le et rebranchez-le à la source audio.
- Vérifiez que le format audio de la musique sur votre carte microSD (Max. 32 Go) est MP3/WMA/WAV/MP4.
- Vérifiez que vérifiez que la fonction Bluetooth est activée et compatible avec vos appareils Bluetooth.
- Approchez les appareils et essayez de les connecter.
- Essayez de connecter un autre appareil Bluetooth.
- Si vous l'appareil avec un ordinateur, sélectionnez le MP200 en tant qu'appareil de sortie audio.

Pour en savoir plus sur EDIFIER, visitez notre site web www.edifier.com.
Pour toute question relative à la garantie d'Edifier, visitez la page correspondante à votre pays sur www.edifier.com et contactez la section Garantie.
États-Unis et Canada: service@edifier.ca
Amérique du Sud: www.edifier.com (anglais) ou www.edifier.com (espagnol/portugais) pour les coordonnées locales.

16
Français